

Distr.: Limited
21 May 2009
Arabic
Original: French

الجمعية العامة



لجنة استخدام الفضاء الخارجي
في الأغراض السلمية

الدورة الثانية والخمسون

فيينا، ٣-١٢ حزيران/يونيه ٢٠٠٩

البند ٧ من جدول الأعمال المؤقت*



ت
ق
ر
ي
ر
ا
ل
ج
ز
ة
ا
ل
ف
ر
ع
ي
ة
ا
ل
ع
ل
ي
ة
و
ا
ل

ت
ق
ن
ي
ة
ع
ن
أ
ع
م
ا
ل
د
و
ر
ت
ا
ا
ل
س
ا
د
س
ة
و

أ
لأ
ر
ب
ع
ي
ن

اقترح بشأن إدراج بند جديد في جدول أعمال اللجنة الفرعية العلمية والتقنية اعتباراً من دورتها السابعة والأربعين في عام ٢٠١٠

ورقة عمل مقدّمة من فرنسا**

١- تقترح فرنسا أن تقرّر لجنة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية إدراج بند جديد في جدول أعمال لجنّتها الفرعية العلمية والتقنية اعتباراً من دورتها السابعة والأربعين في إطار خطة عمل متعدّدة السنوات، كما أعلن ذلك الممثل الدائم لفرنسا لدى الأمم المتحدة (فيينا)، أثناء المناقشة العامة في الدورة السادسة والأربعين للجنة الفرعية العلمية والتقنية، المعقودة في شباط/فبراير ٢٠٠٩.

٢- والعنوان المقترح للبند الجديد هو "استدامة أنشطة الفضاء الخارجي في المدى الطويل".

٣- واستدامة أنشطة الفضاء الخارجي في المدى الطويل هي مسألة تشغل بال الدول المرتادة للفضاء والجهات المشغّلة للسواتل التجارية. فتزايد عدد الكيانات الحكومية وكيانات القطاع الخاص التي تعنى بالأنشطة الفضائية، وأثر طقس الفضاء على السواتل، وانتشار الحطام الفضائي وتطوّر الرحلات الفضائية المأهولة التجارية، كلّها أمور تدعو إلى التساؤل عن مدى إمكانية استمرار العمل في بيئة فضائية آمنة. ومن أجل ضمان استدامة العمليات الفضائية، فإن توافر معلومات كاملة ودقيقة ويمكن الحصول عليها بسرعة بشأن الأجسام الفضائية الموجودة في المدار الأرضي وبشأن البيئة الفضائية الطبيعية والمخاطر المتعلقة بالفضاء،

** أُحيل مضمون هذه الوثيقة إلى الأمانة في ٢٠ أيار/مايو ٢٠٠٩.

أمر بالغ الأهمية لجميع الكيانات التي تعمل في مجال الفضاء. ويتطلب الحصول على تلك المعلومات بذل جهود دولية في مجالات الرصد والاتصال والتنسيق.

٤- وقد أنشئ بمبادرة من فرنسا فريق عامل غير رسمي في عام ٢٠٠٨، يضم ممثلين للدول الأعضاء والمنظمات الحكومية دولية وكيانات غير حكومية ومشغلين تجاريين لسواتل الاتصالات. واستناداً إلى عمل ذلك الفريق، أُعدت ورقة أفكار أولية وهي ستتاح للوفود في الدورة الثانية والخمسين للجنة استخدام الفضاء الخارجي. وتتناول هذه الورقة المسائل التي تمسّ استدامة الأنشطة الفضائية في المدى الطويل وتحدّد عدداً من الأفكار الأولية بشأن التوصيات والوسائل الرامية إلى تعزيز الآليات الدولية القائمة التي يمكن أن تساعد في كفاءة أمن أنشطة الفضاء الخارجي وسلامتها في المدى الطويل.

٥- ومن أجل متابعة الأفكار المنبثقة عن الفريق العامل في الإطار الحكومي الدولي المتمثل في لجنة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية، ومن ثمّ إشراك جميع الدول الأعضاء في اللجنة، بما في ذلك خبراءها، وإجراء أشمل تحليل ممكن، تقترح فرنسا أن يُنظر في هذه المسألة في إطار بند جديد في جدول أعمال اللجنة الفرعية العلمية والتقنية اعتباراً من دورتها السابعة والأربعين في شباط/فبراير ٢٠١٠، نظراً لأن العمل المزمع القيام به في المدى القريب ذو طابع تقني بالأساس.

٦- ومن شأن العمل بشأن استدامة الأنشطة الفضائية في المدى الطويل أن يكمل المبادرات القائمة ويراعي، كما راعت الوثيقة التي أعدها الفريق العامل الذي تقوده فرنسا، نتائج أعمال اللجنة في مجالات مثل طقس الفضاء وتخفيف الحطام الفضائي.

٧- ويمكن النظر في هذا البند الجديد في إطار خطة العمل المتعددة السنوات التالية:

٢٠١٠: إنشاء فريق عامل لتحليل التحديات الراهنة والمقبلة التي تواجه الأنشطة الفضائية ودراسة التدابير الكفيلة بتعزيز استدامة أنشطة الفضاء الخارجي في المدى الطويل. وبالإضافة إلى اقتراحات الدول الأعضاء، يمكن أن يتخذ الفريق العامل ما يقوم به الفريق غير الرسمي من عمل أساساً لمناقشته ولوضع التوصيات لاحقاً لكي تقدّم إلى اللجنة الفرعية. ويُقترح أن تُدعى المنظمات الدولية العاملة في مجالي أمن وسلامة الأنشطة الفضائية، وكذلك مشغلي السواتل التجارية، إلى المشاركة في الفريق العامل.

٢٠١١: مواصلة تبادل وجهات النظر بين الدول الأعضاء داخل الفريق العامل، مع إيلاء الاعتبار الواجب للممارسة المتبعة في كيانات القطاع

الخاص المهتمة، بشأن التدابير المحتملة لتعزيز استدامة أنشطة الفضاء الخارجي في المدى الطويل، وإعداد مشروع وثيقة عنوانها "الممارسات الفضلى لضمان استدامة أنشطة الفضاء الخارجي في المدى الطويل"، تستند إلى نتائج العمل المضطلع به في عامي ٢٠١٠ و٢٠١١.

٢٠١٢: وضع الصيغة النهائية للوثيقة المتعلقة بالممارسات الفضلى، لعرضها على اللجنة. ونظر اللجنة فيما إذا كان ينبغي أن ترد الوثيقة كمرفق لقرار محدّد من الجمعية العامة أو ينبغي الاكتفاء بإقرار الجمعية العامة لها في إطار القرار السنوي بشأن التعاون الدولي في مجال استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية.